

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 73 (1947)  
**Heft:** 20

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 20 francs

Etranger : 25 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 17 francs

Etranger : 22 francs

Prix du numéro :

1 Fr. 25

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & Cie, à Lausanne.

Paraissant tous les 15 jours

Organe de la Société suisse des ingénieurs et des architectes, des Sociétés vaudoise et genevoise des ingénieurs et des architectes, de l'Association des anciens élèves de l'Ecole polytechnique de l'Université de Lausanne et des Groupes romands des anciens élèves de l'Ecole polytechnique fédérale.

**COMITÉ DE PATRONAGE.** — Président : R. NEESER, ingénieur, à Genève ; Vice-président : G. EPITAUX, architecte, à Lausanne ; secrétaire : J. CALAME, ingénieur, à Genève. Membres : Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte ; P. JOYE, professeur ; Vaud : MM. F. CHENAUX, ingénieur ; † E. ELSKES, ingénieur ; E. d'OKOLSKI, architecte ; A. PARIS, ingénieur ; Ch. THÉVENAZ, architecte ; Genève : MM. L. ARCHINARD, ingénieur ; E. MARTIN, architecte ; E. ODIER, architecte ; Neuchâtel : MM. J. BÉGUIN, architecte ; G. FURTER, ingénieur ; R. GUYE, ingénieur ; Valais : M. J. DUBUIS, ingénieur ; D. BURGENER, architecte.

RÉDACTION : D. BONNARD, ingénieur, Case postale Chauderon 475, LAUSANNE.

## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA SOCIÉTÉ ANONYME DU BULLETIN TECHNIQUE

A. STUCKY, ingénieur, président ; M. BRIDEL, G. EPITAUX, architecte ; R. NEESER, ingénieur.

**SOMMAIRE :** *Les postes transformateurs de Rolle et de Nyon de la Compagnie vaudoise des Forces motrices des lacs de Joux et de l'Orbe* (suite et fin), par R. GOLAY, ingénieur. — Société suisse des ingénieurs et des architectes : *Groupe professionnel des architectes pour les relations internationales* ; *Communiqué*. — **LES CONGRÈS** : *Assemblées générales de l'Association suisse des électriciens et de l'Union des Centrales suisses d'électricité*. — **BIBLIOGRAPHIE**. — **CARNET DES CONCOURS**. — **SERVICE DE PLACEMENT**. — **NOUVEAUTÉS, INFORMATIONS**.

## Les postes transformateurs de Rolle et de Nyon

de la Compagnie vaudoise des Forces motrices des lacs  
de Joux et de l'Orbe

par R. GOLAY, ingénieur

(Suite et fin)<sup>1</sup>

621.316.262 (494)

### Le poste transformateur de Rolle

#### L'appareillage à 13 kV.

L'équipement à 13 kV est isolé pour une tension de 15 kV à 25 kV suivant les appareils.

Les trois jeux de barres, ainsi que les connexions des transformateurs, sont constitués par des bandes de cuivre plat de 34 × 4 mm de section. Les connexions à l'auto-transformateur comprennent des câbles unipolaires sous plomb, à conducteur en cuivre de 150 mm<sup>2</sup>, isolés au papier imprégné. Tous les autres circuits sont exécutés avec du fil de cuivre de 8 mm de diamètre.

1. *Les disjoncteurs* (fig. 9) sont tous tripolaires, à bain d'huile, à cuve rectangulaire et commandé par volant, à l'exception des deux disjoncteurs de l'auto-transformateur, qui sont à cuve ronde. Les disjoncteurs des départs Morges, Belle-Fontaine, Rolle-Ville, Nyon et Saint-Cergue 13 kV, sont munis d'un dispositif de réenclenchement automatique par ressort.

Les caractéristiques de ces différents disjoncteurs sont :

Pour les lignes Morges, Belle-Fontaine, Rolle-Ville, Nyon, Saint-Cergue, Gimel et le couplage :

Publicité :  
**TARIF DES ANNONCES**

Le millimètre (larg. 47 mm.) 20 cts.

Réclames : 60 cts. le mm.  
(largeur 95 mm.)Rabais pour annonces  
répétées.

**ANNONCES-SUISSES S.A.**  
5, rue Centrale Tél. 2.33.26  
LAUSANNE  
& Succursales.

Pouvoir de rupture . . . . .	200 000 kVA
Tension nominale . . . . .	25 kV (essai 70 kV)
Intensité nominale . . . . .	400 ampères

Pour la ligne de réserve et les barres auxiliaires :

Pouvoir de rupture . . . . .	160 000 et 200 000 kVA
Tension nominale . . . . .	15 kV (essai 55 kV)
Intensité nominale . . . . .	250 ampères

Pour les transformateurs de 2400 kVA :

Pouvoir de rupture . . . . .	env. 60 000 kVA (sans ch. d'extinction)
Tension nominale . . . . .	19 kV (essai 64 kV)
Intensité nominale . . . . .	250 ampères

Pour l'auto-transformateur :

Pouvoir de rupture . . . . .	200 000 kV
Tension nominale . . . . .	25 kV (essai 70 kV)
Intensité nominale . . . . .	400 ampères

2. *Les sectionneurs tripolaires*, fort nombreux, pour les lignes et les barres, sont à commande par perche isolante ; leur intensité nominale varie de 200 à 400 ampères suivant les circuits (fig. 10).

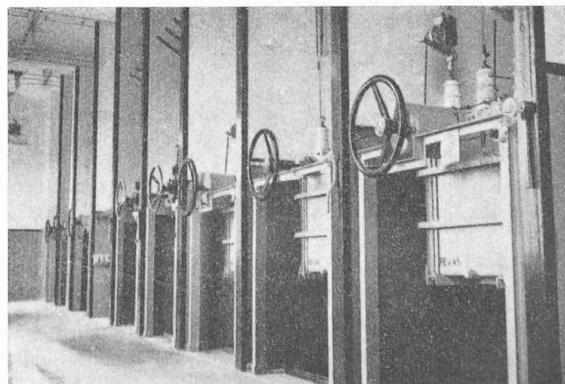


Fig. 9. — Poste de Rolle. Disjoncteurs 13 kV de lignes.

<sup>1</sup> Voir *Bulletin technique* du 30 août 1947.